



**Dôkladne si prečítajte upozornenia v tomto návode pred používaním zariadenia.**



**Toto zariadenie obsahuje R32.**

Majte užívateľskú príručku na ľahko dostupnom mieste, aby ste ju v prípade potreby jednoducho našli.

## UPOZORNENIE:

- Nepoužívajte prostriedky na urýchlenie procesu rozmrazovania ani na čistenie, ktoré nie sú odporúčané výrobcom.
- Spotrebič sa musí skladovať v miestnosti bez nepretržitého prevádzkovania zdrojov zapálenia (napríklad: otvorené plamene, plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač).
- Neprepichujte ani nespáľujte.
- Majte na pamäti, že chladivá nesmú tvoriť zápach.
- Spotrebič musí byť nainštalovaný, obsluhovaný a skladovaný v miestnosti s podlahovou plochou väčšou ako 3m<sup>2</sup>.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a viac a osoby so zníženou schopnosťou fyzickej, zmyslovej alebo mentálnej schopnosti alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak im bol poskytnutý dohľad alebo inštrukcia zameraná na bezpečné používanie spotrebiča a pochopili príslušné riziká. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu užívateľa nesmú robiť deti bez dozoru.
- Spôsob zapojenia by mal byť v súlade s miestnym štandardom zapojenia.
- Všetky káble musia mať európsky overovací certifikát. Počas inštalácie, keď sa spojovacie káble poškodia, musí sa zabezpečiť, aby bol poškodený kábel posledný, ktorý sa má prerušiť. Istič proti výbuchu by mal byť vypínačom na všetkých póloch. Vzďialenosť medzi jeho dvoma kontaktmi by nemali byť menšie ako 3 mm. Takéto prostriedky na odpojenie sa musia začleniť do kabeláže. Zaisťte, aby sa inštalácia vykonávala podľa miestnych predpisov o kabeláži profesionálnymi osobami. Uistite sa, že uzemnenie je správne a spoľahlivé.
- Musí byť nainštalovaný istič odolný voči výbuchu.
- Pri inštalácii, premiestňovaní alebo opravách nepoužívajte iné chladivo, ako je uvedené na vonkajšej jednotke (R32). Používanie iných chladív môže spôsobiť problémy alebo poškodenie jednotky a zranenie osôb.

Pred použitím klimatizácie si prečítajte tento návod na obsluhu.  
Tento návod na obsluhu uschovajte pre budúce použitie.  
Toto zariadenie obsahuje R32.

0011510905

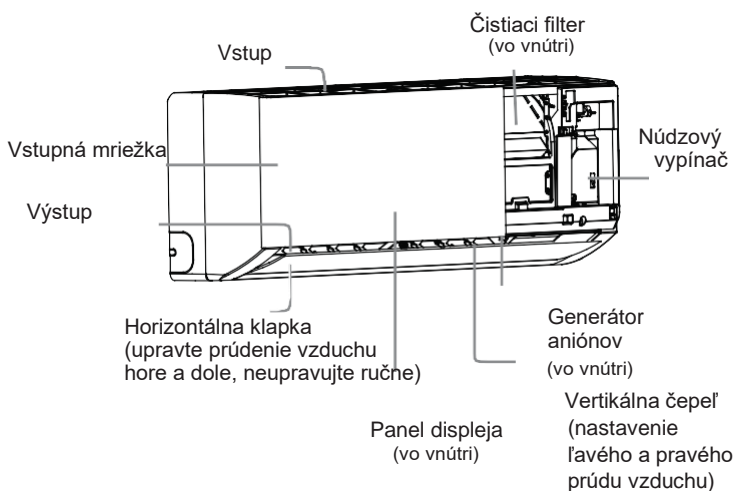


# Obsah

ČASTI A FUNKCIE ZARIADENIA .....	3
POUŽÍVANIE .....	4
INŠTALÁCIA VNÚTORNEJ JEDNOTKY .....	12
ÚDRŽBA .....	15
VÝSTRAHY.....	16
PORUCHY A ICH RIEŠENIE .....	17

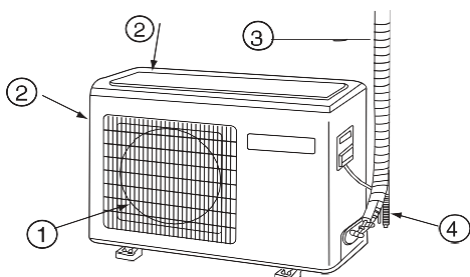
# Časti a funkcie zariadenia

## Vnútorne zariadenie



Skutočná vstupná mriežka sa môže líšiť od tej, ktorá je uvedená v príručke podľa zakúpeného produktu

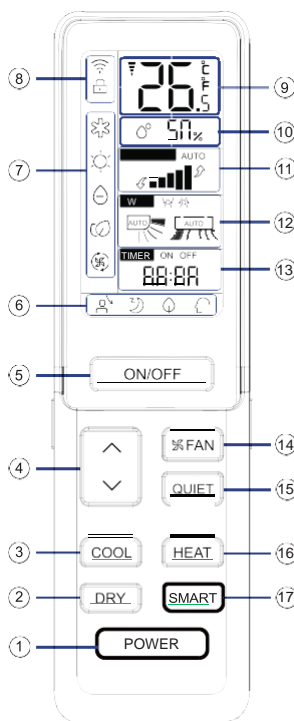
## Vonkajšie zariadenie



- 1 VÝSTUP
- 2 VSTUP
- 3 PRIPOJENIE POTRUBÍ A ELEKTRICKEJ KABELÁŽE
- 4 VÝPUSTNÁ HADICA

## Diaľkový ovládač

### Outer side of the controller

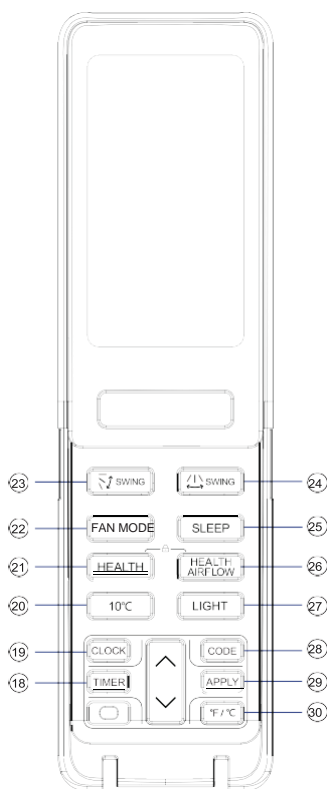


1. Tlačidlo zapnutia
2. Tlačidlo odvlhčovania  
Na nastavenie režimu odvlhčovania.
3. Tlačidlo chladenia  
Na nastavenie režimu chladenia.
4. Tlačidlo teploty používané na zmenu nastavenia teploty.
5. Tlačidlo ZAP/VYP
6. Zobrazenie stavu každej funkcie
7. Zobrazenie prevádzkového režimu
8. Zobrazenie WIFI a hodín
9. Zobrazenie teploty  
Zobrazenie vlhkosti
10. Zobrazenie rýchlosti ventilátora
11. Zobrazenie smeru vzduchu  
Swing hore/dolu  
Swing doprava/dolava
12. Zobrazenie časovač  
zapnutý/vypnutý  
Zobrazenie času
13. Tlačidlo ventilátora
14. Tlačidlo tichý režim
15. Tlačidlo kúrenia
16. Tlačidlo SMART  
Používa sa na nastavenie inteligentnej funkcie. (Funkcia nie je dostupná na vybraných modeloch.)

#### POZNÁMKA:

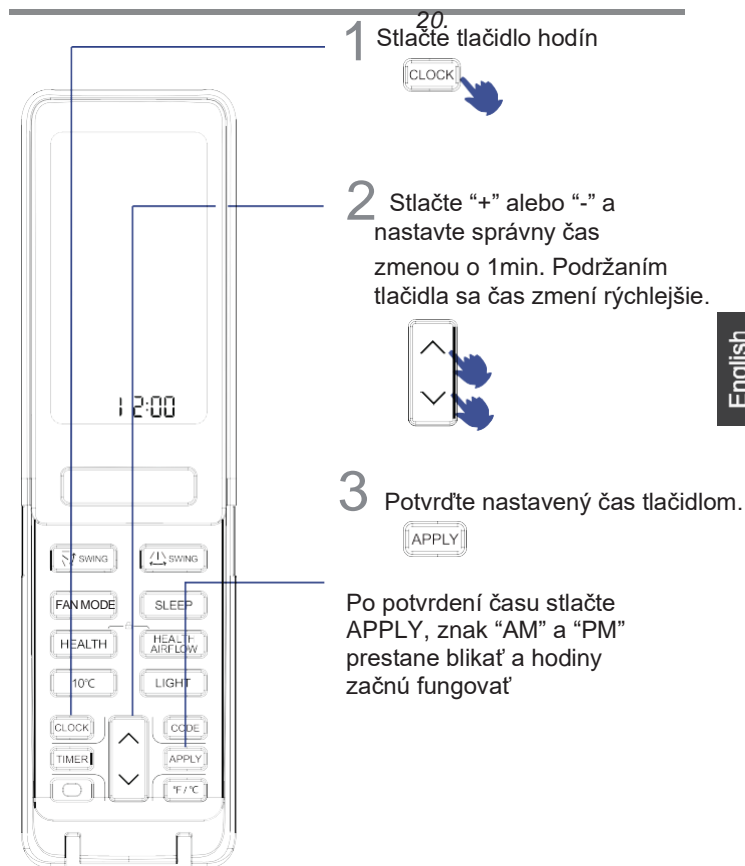
- U niektorých modelov nie je zobrazenie vlhkosti k dispozícii
- Ak má zakúpený model funkciu WIFI, stlačte tlačidlo „ZAP / VYP“ na 5 s, aby ste vydali signál WIFI.

# Používanie



18. Tlačidlo časovača
19. Tlačidlo hodín
20. Tlačidlo 10°C –  
Vykuruje a udržuje teplotu na hodnote 10°C
21. Tlačidlo režimu zdravia
22. Tlačidlo ventilátora
23. Tlačidlo SWING hore/dole
24. Tlačidlo SWING doprava/doľava
25. Tlačidlo spánku
26. Tlačidlo prúdenia vzduchu
27. Tlačidlo svetla (dočasne vypne displej)
28. Tlačidlo CODE A-b
29. Tlačidlo aplikovať
30. Tlačidlo °F/°C

**Poznámka:** Súčasne stlačte tlačidlo „HEALTH“ + „HEALTH AIRFLOW“ a nastavte funkciu zamknutia.



English

Vzdialenosť medzi centrom ovládania a signálovým otvorom diaľkového ovládača by mala byť do 7 metrov bez žiadnych prekážok

Úplné zobrazenie alebo nejasné zobrazenie na displeji ovládača počas prevádzky naznačuje, že sú vybité batérie. Vymeňte batérie.

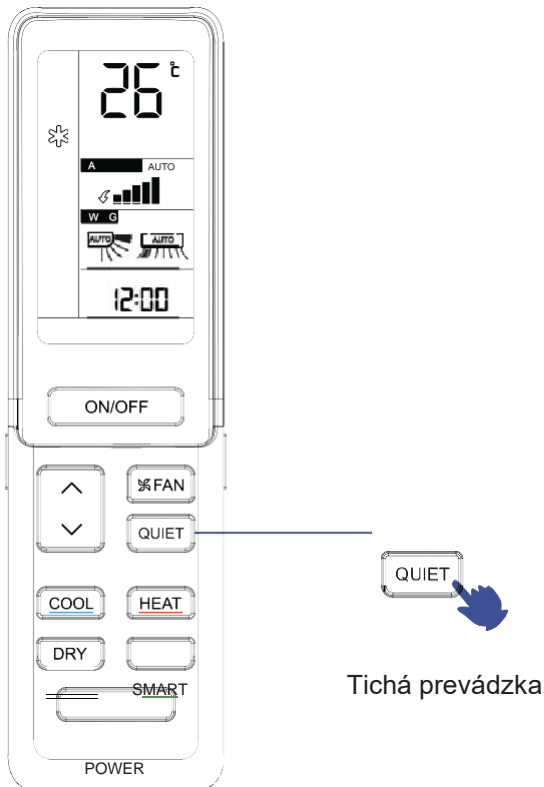
Ak diaľkový ovládač počas prevádzky nefunguje normálne, vyberte batérie a znova ich vložte o pár minút neskôr

## Nápoveda:


Odstráňte batérie ak zariadenie dlhšiu dobu nepoužívate.


# Používanie

## Tichá prevádzka

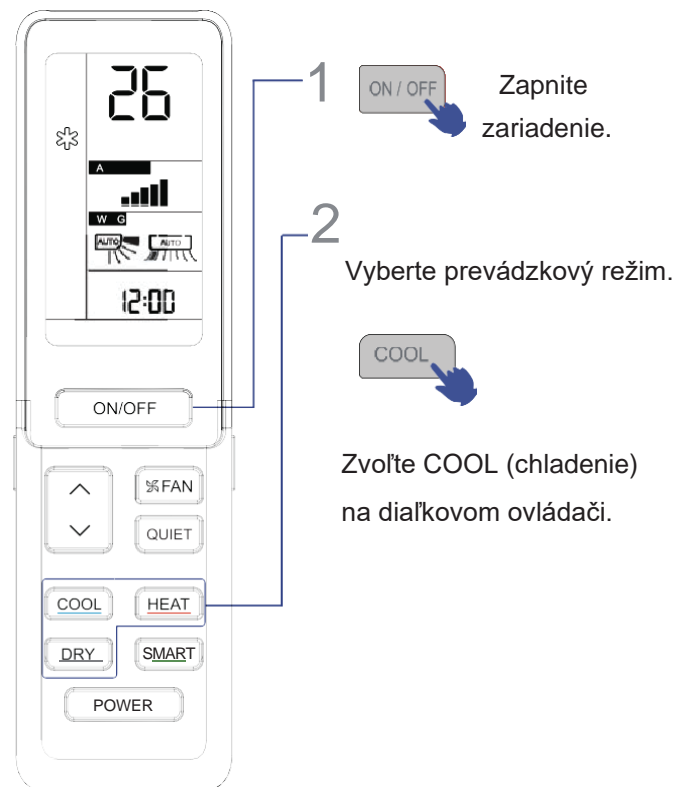


Použite túto funkciu ak potrebujete ticho keď oddechujete alebo čítate.

Každým stlačením,  sa zobrazí a klimatizácia sa spustí v režime tichej prevádzky. Rýchlosť ventilátora sa automaticky zmení na AUTO.

Znovu stlačením tlačidla,  zmizne a funkcia sa zastaví.

## Chladienie, kúrenie a odvlhčovanie



Zvoľte tlačidlo HEAT(kúrenie) na diaľkovom ovládači.



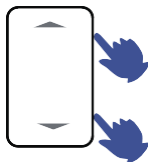
Zvoľte tlačidlo DRY (odvlhčenie) na diaľkovom ovládači.

1. V režime odvlhčenia, keď je teplota v miestnosti nižšia ako nastavená teplota 2°C, bude zariadenie fungovať pri nízkej rýchlosti bez ohľadu na nastavenie rýchlosti ventilátora.
2. Diaľkový ovládač si pamätá každý prevádzkový režim. Keď zariadenie spustíte, jednoducho stlačte tlačidlo ZAP/VYP a bude pokračovať v predchádzajúcom režime.

# Používanie



1. Stlačte tlačidlo nastavenia teploty.
- (šípka hore) – Stlačením zvýšite teplotu o 1°C
- (šípka dole) – Stlačením znížite teplotu o 1°C




Zariadenie sa naštartuje aby dosiahlo požadovanú teplotu nastavenú displeji

## Inteligentý režim



(Dostupné len na vybraných modeloch)  
Jedným tlačidlom spustíte riadenie príjemnej teploty v miestnosti!  
Klimatizačné zariadenie zhodnotí teplotu v miestnosti a vlhkosť a nastaví správny režim.

SMART start

Stlačte tlačidlo ZAP/VYP. Stlačte Inteligentné tlačidlo SMART. Znak “” sa zobrazí na displeji.

## 2 Nastavenie ventilátora



Stlačte tlačidlo ventilátora. Každým stlačením sa zmení  
Nasledovne:



Zariadenie bude fungovať podľa vybranej rýchlosti ventilátora.

Pri režime odvlhčovania, chladenia alebo kúrenia stlačte tlačidlo inteligentného režimu a zariadenie spustí inteligentný program. Keď je klimatizácia zapnutá a vyberiete inteligentnú funkciu, zariadenie samo vyberie režim chladenia alebo kúrenia. Znovu stlačením tlačidiel režimu kúrenia, chladenia alebo odvlhčovania automaticky ukončíte inteligentný režim.

# Používanie

## Prevádzka prúdenia vzduchu



Nastavenie funkcie prúdenia vzduchu

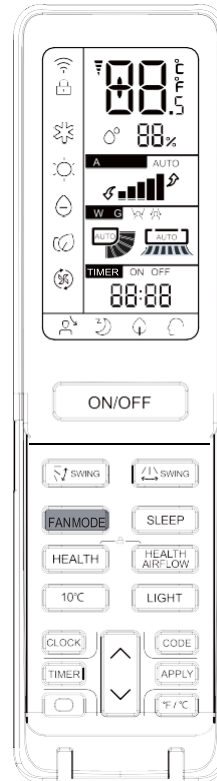
Stlačte tlačidlo HEALTH AIRFLOW a na displeji sa zobrazí ikona (šípky šikmo dolu) funkcia nepriameho prúdenia vzduchu smerom k vášmu telu sa spustí

Stlačte tlačidlo znovu a na displeji sa zobrazí ikona (šípky smerom dolu) funkcia nepriameho prúdenia vzduchu smerom k vášmu telu sa spustí.



Zrušenie funkcie

## Nastavenie ventilátora



Režim ventilátora: predvolená je nízka rýchlosť ventilátora. V režime ventilátora sa nastavená teplota nezobrazí. Teplota vnútorného displeja je 24 °C

Znovu stlačte tlačidlo prúdenia vzduchu a sú otvorené vstupné aj výstupné mriežky klimatizačného zariadenia a zariadenie pokračuje v činnosti v stave pred vypnutím funkcie prúdenia vzduchu. Po zastavení sa výstupná mriežka automaticky uzavrie.

### Upozornenie:

Nie je možné ručne nasmerovať výstupnú mriežku. V opačnom prípade bude mriežka pracovať nesprávne. Ak mriežka nefunguje správne, zastavte funkciu na minútu a potom začnite s nastavením pomocou diaľkového ovládača.

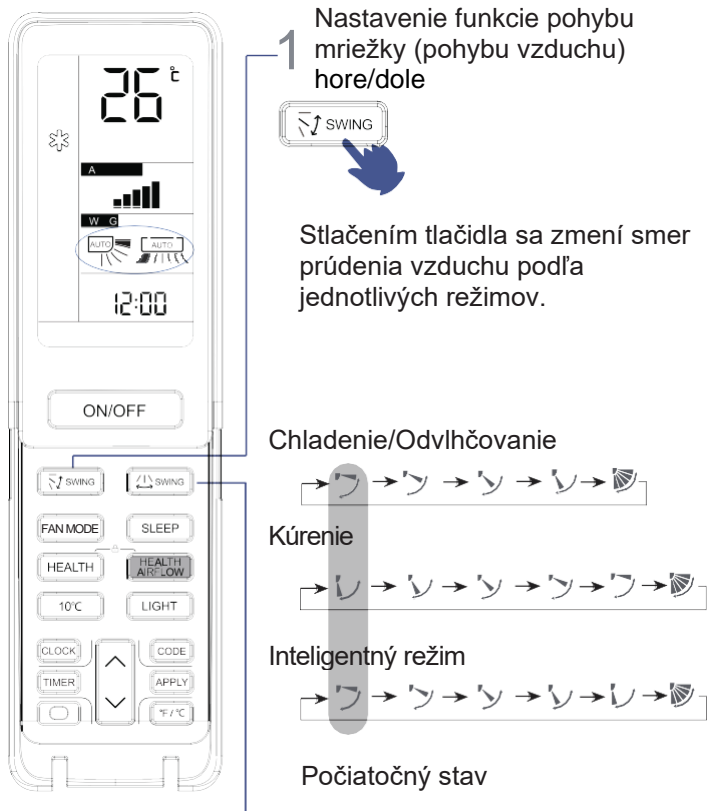
Diaľkový ovládač si môže zapamätať každý stav činnosti. Pri nasledujúcom spustení tlačidlom ZAP / VYP sa zariadenie spustí v predchádzajúcom režime.

### Poznámka:

1. Po nastavení funkcie zdravého prúdenia vzduchu je poloha vstupného a výstupného mriežky pevná
2. Pri vykurovaní je lepšie zvoliť režim.
3. Pri chladení je lepšie zvoliť režim.
4. Za chladenia a sucha použite klimatizáciu na a dlho pod vysokou vlhkosťou vzduchu, jav na výstupnej mriežke sa objavuje padajúca kvapka vody.
5. Vyberte vhodný smer ventilátora podľa skutočné podmienky.

# Používanie

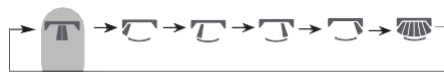
## Prevádzka funkcie SWING



## 2 Nastavenie funkcie pohybu mriežky (pohybu vzduchu) doprava/doľava



Stlačením tlačidla sa zmení smer prúdenia vzduchu a zobrazí sa na displeji ovládača.



Počiatkový stav

- Ak je vlhkosť vzduchu vysoká, môže na výstupe vzduchu vzniknúť kondenzovaná voda, ak sú všetky vertikálne mriežky nastavené doľava alebo doprava.
- Je vhodné, aby ste v režime chladienia a odvlhčovania dlhodobo nemali nastavenú vodorovnú mriežku v polohe smerom dole, inak by mohla vzniknúť na okrajoch nadbytočná kondenzovaná voda.
- Keď studený vzduch prúdi v režime chladienia nadol, bude pre lepšiu ak smer prúdenia vzduchu.

## Fungovanie časovača

Nastavte hodiny správne, pred použitím časovača. Môžete si nastaviť automatické vypnutie alebo zapnutie zariadenia napríklad: ráno pred zobudením, pred návratom domov alebo potom ako zaspíte.



## 3 Potvrďte výber



Tlačidlom APPLY potvrdíte nastavenie časovača **"ON"** alebo **"OFF"** na ovládači prestane blikať.

### Zrušenie režimu časovača

Stlačte tlačidlo časovača niekoľkokrát, kým nezmizne jeho ukazovateľ z displeja ovládača.



# Používanie

## Pohodlný spánok

Pred vaším spánkom zvolte režim spánku, stlačením tlačidla SLEEP, ktorý vám umožní pokojný spánok.

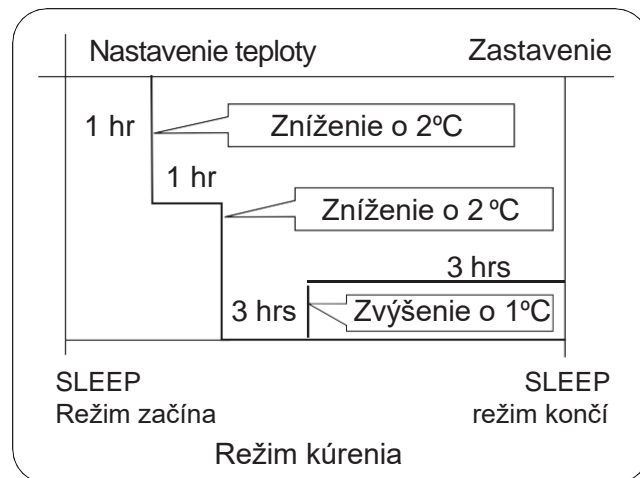


Stlačte tlačidlo SLEEP.

Režim:

1. V režime chladenia a odvlhčovania

1 hodinu po spustení režimu spánku, bude teplota o 1°C vyššia ako teplota nastavenia. Po ďalšej 1 hod. ďalej stúpa o 1°C. Zariadenie pobeží ďalších 6 hodín a potom zastaví. Teplota v miestnosti bude teda vyššia ako nastavená teplota, aby nebolo v miestnosti príliš chladno pre váš spánok.



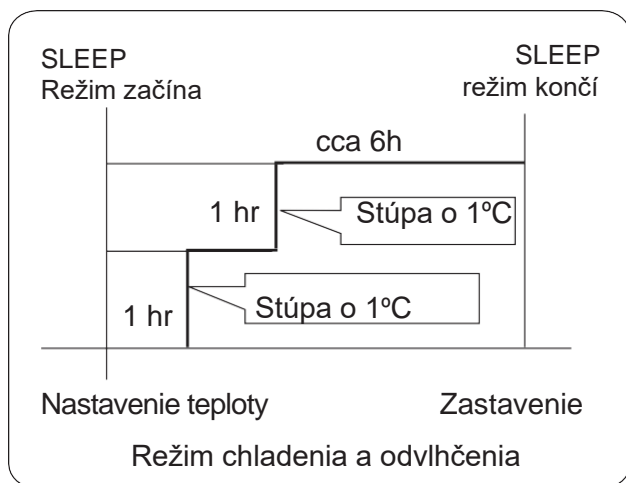
4. Ak je funkcia tichého spánku nastavená na 8 hodín, nie je možné prestaviť tento čas. Ak je nastavená funkcia časovač, funkcia pokojného spánku nemôže byť nastavená. Ak po nastavení funkcie spánku používateľ resetuje funkciu časovač, funkcia spánku sa zruší. Ak bude zariadenie v režime časovača a ak sú dva nastavené dva režimy súčasne, prevádzkový čas, ktorý skončí ako prvý, zastaví zariadenie automaticky a druhý režim sa zruší.

### Funkcia obnovenia výpadku napájania

Ak uvádzate zariadenie do prevádzky prvýkrát, kompresor sa spustí až po dobe 3 minúty. Keď sa napájanie obnoví po výpadku prúdu, zariadenie sa automaticky spustí a o 3 minúty neskôr sa spustí kompresor.

### Poznámka k obnoveniu výpadku napájania:

Stlačte tlačidlo spánku 10-krát za päť sekúnd a po vypočítaní štyroch zvukov zadajte funkciu enter. Potom do piatich sekúnd stlačte tlačidlo spánku desaťkrát a po počutí dvoch zvukov túto funkciu opustite.



2. V režime kúrenia

1 hodinu po spustení režimu spánku bude teplota v miestnosti o 2°C nižšia ako nastavená teplota. Po ďalšej 1 hodine sa teplota ďalej zníži o 2°C. Po ďalších 3 hodinách, teplota ďalej stúpa o 1°C. Zariadenie bude bežať ďalej ešte 3 hodiny a potom zastaví. Teplota v miestnosti bude teda nižšia ako nastavená teplota, aby nebolo v miestnosti príliš teplo pre váš spánok.


# Používanie

## Zdravý režim



Vodný iónový generátor v klimatizačnom zariadení môže vytvárať veľa aniónov a účinne vyvážiť množstvo polohy a aniónu vo vzduchu a tiež ničiť baktérie a zrýchľovať sediment prachu v miestnosti a nakoniec čistiť vzduch v miestnosti.

Stlačte tlačidlo zdravého režimu

Stlačením,  sa zobrazí. Zariadenie spustí prevádzku zdravého anion režimu.



Stlačte 2x tlačidlo a funkcia sa zastaví, ikona zmizne z displeja ovládača

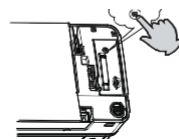
Keď beží motor ventilátora v interiéri, má zdravú funkciu. (Je k dispozícii v akomkoľvek režime) Keď ventilátor vo vnútornej jednotke nefunguje, kontrolka stavu sa rozsvieti, ale aniónový generátor anión neuvoľní.

## ZAP/VYP prevádzka a test zariadenia

### Prevádzka ZAP / VYP:

- Túto možnosť použite iba v prípade, že je diaľkový ovládač chybný alebo stratený. Funkciou núdzového chodu môže byť klimatizácia na chvíľu spustená.
- Po stlačení spínača núdzovej prevádzky zaznie zvuk „Pi“ 1x, čo znamená začiatok tejto prevádzky.
- Keď sa hlavný vypínač zapne prvýkrát a núdzová prevádzka sa spustí, jednotka sa automaticky spustí v nasledujúcich režimoch:

Izbová teplota	Požadovaná teplota	Časovač	Ventilátor	Režim
nad 24 °C	24 °C	Nie	AUTO	COOL
pod 24 °C	24 °C	Nie	AUTO	HEAT

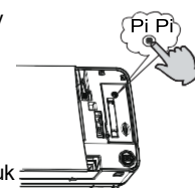


- Nie je možné zmeniť nastavenie teploty a rýchlosti ventilátora, spustiť časovač či režim odvlhčovania.




### Skúška:

- Skúšobný prevádzkový spínač je rovnaký ako núdzový spínač. Tento prepínač používajte v skúšobnej prevádzke ak je teplota v miestnosti pod 16°C, (nepoužívajte v normálnej prevádzke).

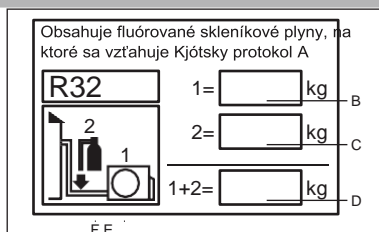
Pokračujte v stlačení spínača skúšobnej prevádzky viac ako 5 sek. Keď 2x zaznie zvuk „Pi“, uvoľnite prst z prepínača. Chladenie sa spustí s vysokou rýchlosťou prúdenia vzduchu



## Použitie batérií

-  Odstráňte zadnú krytku.
-  Vložte batérie 2 R-03. Skontrolujte správnosť založenia podľa znakov “+”/“-”;
-  Po vložení batérií uzavrite zadnú krytku..

## DOLEŽITÁ INFORMÁCIA OHĽADOM POUŽITÉHO CHLADIVA



Tento produkt obsahuje fluórované skleníkové plyny, na ktoré sa vzťahuje Kjótsky protokol. Nevypúšťajte ich do atmosféry.

Typ chladiva: R32

GWP \* hodnota: 675

GWP = potenciál globálneho otepľovania

Vyplňte nezmazateľným atramentom,

1. Továrnska náplň chladiva produktu
2. Množstvo chladiva z výroby, ktoré sa v plní v teréne
- 1.+2. Celková náplň chladiva

na štítku náplne chladiva spolu so zariadením.

Vyplnený štítok musí byť prilepený v blízkosti plniaceho otvoru produktu (napr. na vnútornej strane krytu plnenia).

A Obsahuje fluórované skleníkové plyny, na ktoré sa vzťahuje Kjótsky protokol

B Továrnska náplň chladiva z produktu: pozri typový štítok jednotky

C Ďalšie množstvo chladiva naplnené v teréne

D Celková náplň chladiva

E Vonkajšia jednotka

F Chladiaca tlaková fľaša a rozdeľovač na napĺňanie

## REGULÁCIA EURÓPSKEJ ÚNIE A SÚLAD MODELOV S NIMI

Klíma:T1 Napätie: 230V

### CE

Všetky nasledujúce produkty sú v súlade s nasledujúcim európskymi reguláciami:

- 2014/53/EU(RED)
- 2014/517/EU(F-GAS)
- 2009/125/EC(ENERGY)
- 2010/30/EU(ENERGY)
- 2006/1907/EC(REACH)

### ROHS

Výrobky sú v súlade s požiadavkami smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/65 / EÚ a Rady o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (smernica EÚ o ONL).

### WEEE

V súlade so smernicou 2012/19/EU Európskeho parlamentu informujeme spotrebiteľa o požiadavkách na likvidáciu elektrických a elektronických výrobkov.

### POŽIADAVKY LIKVIDÁCIE:



Váš produkt je označený týmto symbolom. Tento symbol znamená, že elektrické a elektronické výrobky sa nesmú miešať s netriedeným komunálnym odpadom. Nepokúšajte sa systém sami demontovať: demontáž klimatizačného systému, úprava chladiva, oleja a ďalšími časťami musí vykonať kvalifikovaný technik v súlade s príslušnými miestnymi a národnými právnymi predpismi. Klimatizácia musí byť ošetrená v špecializovanom čistiacom zariadení na opätovné použitie, recykláciu a zhodnocovanie. Zabezpečením správnej likvidácie tohto produktu pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a na zdravie človeka. Ďalšie informácie získate od inštalátora alebo miestneho orgánu ochrany prostredia. Batéria sa musí vybrať z diaľkového ovládača a musí sa zlikvidovať oddelene v súlade s príslušnými miestnymi a národnými právnymi predpismi.

### WIFI

- Wireless max. sila prenosu (20dBm)
- Wireless prevádzková frekvencia (2400~2483.5MHz)

# Inštalácia vnútorného zariadenia

## Potrebné náradie

- Skrutkovač
- Vidlicový kľúč (17 mm, 22 mm, 26 mm)
- Kliešte
- Pílka na kov a rezačka rúrok
- Jadrový vrták
- Sada rozvalcovania trubiek
- Nôž
- Kľúč na skrutky (17, 19 a 26 mm)
- Detektor úniku plynu alebo odmerný roztok mydla a vody na páske
- Výstružník
- Pásový meter

## Výber miesta inštalácie

- Miesto, pevné, ktoré nespôsobuje vibrácie, kde je možné telo zariadenia dostatočne podprieť.
- Miesto, ktoré nie je ovplyvnené teplom alebo parou vytváranou v blízkosti, kde nie je narušený vstup a výstup do zariadenia.
- Miesto, kde by sa dalo zariadenie ľahko vypustiť, kde je možné potrubie spojiť s vonkajšou jednotkou.
- Miesto, kde sa môže studený vzduch šíriť v miestnosti úplne.
- Miesto, blízko elektrickej zásuvky, s dostatkom miesta.
- Miesto, kde môže byť zabezpečená vzdialenosť viac ako 1 meter od televízorov, rádii, bezdrôtových prístrojov a UV žiaroviek.
- V prípade upevnenia diaľkového ovládača na stenu, umiestnite ho tam, kde vnútorná jednotka môže prijímať signály a miestnosť osvetlená.

## Zdroj energie

Pred zapojením do zásuvky skontrolujte bezchybné napätie

Napájanie je rovnaké ako na typovom štítku. Nainštalujte exkluzívny odbočkový obvod napájania.

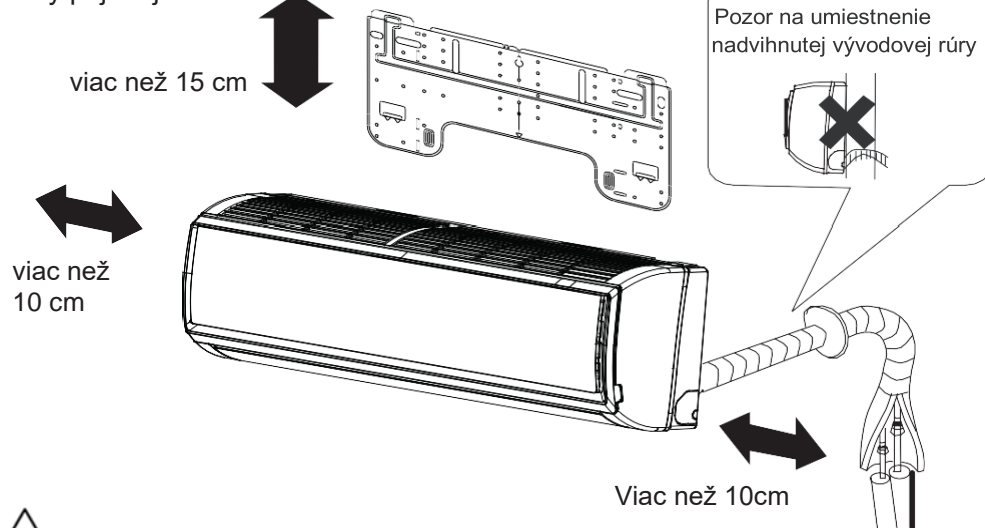
Nádoba musí byť umiestnená v takej vzdialenosti, aby sa k nej dostal napájací kábel. Kábel nepredlžujte jeho prerezaním.

## Výber rúry

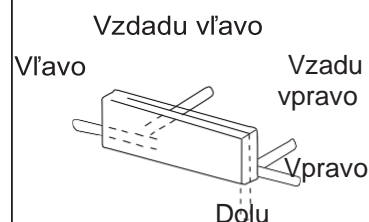
Pre 09K 12K	Liquid pipe	Φ 6.35x0.8mm
	Gas pipe	Φ 9.52x0.8mm
Pre 18K 24K	Liquid pipe	Φ 6.35x0.8mm
	Gas pipe	Φ 12.7x0.8mm

## Nákres inštalácie vnútornej jednotky

Modely prijímajú chladiče bez HFC R410A



Smerovanie rúry



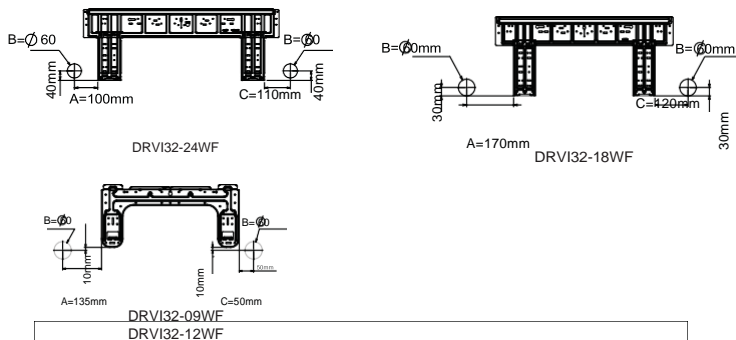
Ak používate ľavú bočnú odtokovú rúrku, uistite sa, že otvor prešiel. Vzdialenosť medzi vnútornou jednotkou a podlahou by mala byť 2 m. Zohľadnite prosím skutočný zakúpený produkt, vyššie uvedený obrázok slúži len pre informáciu.

# Inštalácia vnútornej jednotky

## 1 Montáž montážnej dosky a umiestnenie otvoru v stene

Keď je montážna doska prvýkrát pripevnená

1. Na základe susedných stĺpikov alebo prekladov vykonajte správne vyrovnanie, aby bola doska pripevnená k stene, potom dosku dočasne pripevnite jedným oceľovým klincom.
2. Uistite sa, že doska je opäť v správnej úrovni, zavesením nite s hmotnosťou od stredového bodu a potom ju bezpečne pripevnite pomocou oceľového klinca.
3. Nájdite umiestnenie otvoru v stene A / C pomocou metra.



Pred inštaláciou venujte pozornosť nasledujúcim bodom:

1. Vyberte vankúšiky na ľavých a pravých uhlových filtroch, ako je to znázornené na nasledujúcom obrázku.
2. Odstráňte 2 tesnenia pod priečnym ventilátorom.
3. Očistite povrch, aby nedošlo k poškriabaniu napájacieho kábla tvorení zariadenia a aby ne došlo pri napájaní k poškodeniu.

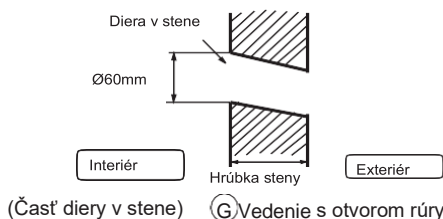


Keď je montážna doska pevnou bočnou lištou a prekladom

- Pripevnite k bočnej lište a prekladajte montážnu lištu, ktorá sa predáva samostatne, a potom pripevnite dosku k pevnej montážnej lište.
- Pozíciu otvoru v stene nájdete v predchádzajúcom článku „Keď je montážna doska prvýkrát pripevnená“.

## 2 Vytvorenie otvoru na stene a pripevnenie krytu potrubia

Vytvorte otvor s priemerom 60 mm, mierne klesajúci smerom von zo steny. Nainštalujte kryt otvoru na rúru a po inštalácii zaistíte tmelom.



## 3 Inštalácia vnútornej jednotky

Umiestnenie rúry

[ Zadná rúra ]

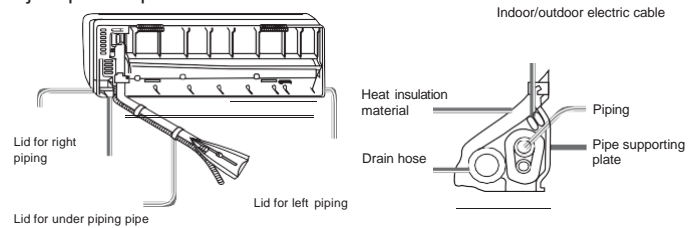
Nakreslite rúrky a vypúšťaciu hadicu a potom ich pripevnite lepiacou páskou.

### • [Ľavá a ľavá a zadná rúra]

V prípade ľavého vývodu rúry odrežte kliešťami veko ľavého konca rúry.

V prípade vývodu vľavo-zozadu ohnite rúru podľa smeru potrubia k značke otvoru pre potrubie vľavo-zozadu, ktoré je vyznačené na tepelnoizolačných materiáloch.

1. Zasuňte vypúšťaciu hadicu do priehlbiny tepelne izolujúcich materiálov vnútornej jednotky.
2. Vložte vnútorný/vonkajší elektrický kábel zo zadnej strany vnútornej jednotky, vyťahnite ho na prednú stranu a pripojte ich.
3. Natrite tesniacu plochu chladiacim olejom a pripojte rúrky. Spojovaciu časť prikryte tepelne izolačnými materiálmi a upevnite ju lepiacou páskou



Fix with adhesive tape

Vnútorný/vonkajší elektrický kábel a vypúšťacia hadica musia byť spojené ochrannou páskou a pomocou chladiva.

[ Opačný smer ]

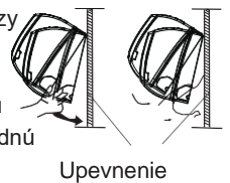
Odrežte kliešťami na potrubie podľa smeru potrubia a potom rúrku ohnite podľa polohy otvoru v stene. Pri ohýbaní buďte opatrní, aby nedošlo k prasknutiu rúry.

Pripojte vopred vnútorný/vonkajší elektrický kábel a ho potom osobitne vyťahnite pripojený k tepelnej izolácii spojovacej časti.

### Upevnenie tela vnútornej jednotky

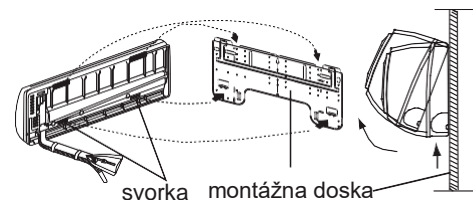
Telo zariadenia pevne zaveste na horné zárezy montážnej dosky. Pohybom tela zo strany na stranu si overte jeho pevné upevnenie.

Aby bolo možné teleso pripevniť na montážnu dosku, držte teleso vzpriamene od telesa spodnú stranu a potom ju položte kolmo.



### Vykládka tela vnútornej jednotky

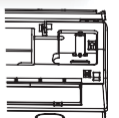
Keď vyberáte vnútornú jednotku, rukou zdvihnite telo a stlačte svorku, potom mierne nadvihnite spodok tela smerom von a nadvihnite jednotku tak, aby sa odpojila od montážnej dosky.



## 4 Pripojenie elektrického kábla

### Odstránenie krytu elektroinštalácie

Odstráňte kryt svoriek v pravom dolnom rohu vnútornej jednotky a potom odstráňte kryt elektroinštalácie odstránením jeho skrutiek.



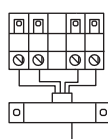
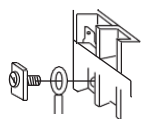
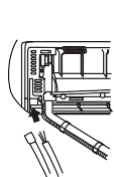


## Propojenie kábla po inštalácii vnútornej jednotky

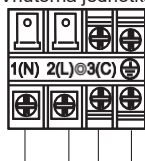
1. Z vonkajšej strany zasuňte kábel do miestnosti z ľavej strany otvoru v stene, v ktorom už je umiestnená rúra.
2. Vytiahnite kábel z prednej strany a zapojte ho do slučky

## Prípojenie kábla pred inštaláciou vnútornej jednotky

1. Kábel zasuňte zo zadnej strany zariadenia a potom ho vytiahnite z prednej strany.
2. Uvoľnite skrutky a konce káblov zasuňte úplne do svorkovnice a potom ich utiahnite.
3. Mierne potiahnite kábel, aby ste sa uistili, že káble sú správne vložené a utiahnuté.
4. Po pripojení kábla nikdy nepripevnite pripojený kábel pomocou krytu vodičov



Vnútorná jednotka



Na vonkajšiu jednotku

**Poznámka:** Pri pripájaní kábla starostlivo nastavte počet koncoviek vnútornej a vonkajšej jednotky. Ak nie je zapojenie správne, zariadenie nebude fungovať správne a môže spôsobiť poruchu.

$$\text{Pripojenie vodičov} \geq 4G1,0\text{mm}^2$$

1. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servisný zástupca alebo iná kvalifikovaná osoba. Typ pripojovacieho kábla je H05RN-F alebo H07RN-F.
2. Ak je poistka na doske PC poškodená, vymeňte ju za typ T.3.15A / 250VAC (Vnútorná jednotka).
3. Spôsob zapojenia by mal byť v súlade s miestnym štandardom zapojenia.
4. Po inštalácii by mala byť zástrčka ľahko prístupná.
5. Istič by mal byť zabudovaný do pevného vedenia. Istič by mal byť možný prepínať na všetkých póloch a vzdialenosť medzi jeho dvoma kontaktmi by nemala byť menšia ako 3 mm.

## 5 Inštalácia zdroja energie

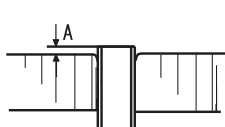
- Zdroj energie sa musí používať výlučne pre klimatizáciu.
- V prípade inštalácie klimatizačného zariadenia na vlhké miesto nainštalujte prúdový chránič.
- Pri inštalácii v iných miestach používajte istič, pokiaľ je to možné.

## 6 Rezanie a pálenie rúrok

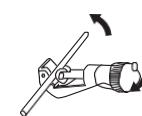
- Rezanie rúrok sa vykonáva pomocou píly na rúry a krytky sa musia odstrániť. Po vložení reznej matice odrežte pomocou sady rozvalcovania trubiek.

Sada rozvalcovania trubiek R410A	Bežná sada rozvalcovania trubiek		
	Typ spojky	Typ spojky (pevný typ)	Typ krídlovej matice (typ imperial)
A	0~0.5mm	1.0~1.5mm	1.5~2.0mm

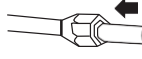
Poloha umiestnenia náradia :



1. Odpiľte trubku



3. Vložte reznú maticu



2. Odstráňte krytky



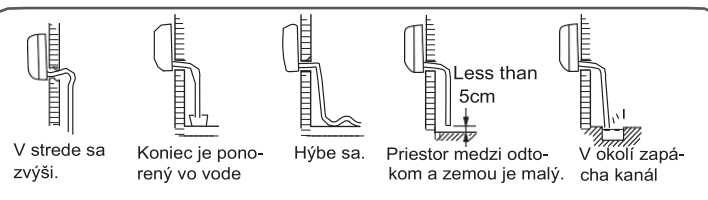
4. Zakončíte okraje trubky



Správne	Nesprávne				

## 7 Pri odtoku

Nainštalujte vypúšťaciu hadicu tak, aby bola bez problémov klesajúca. Nemontujte tak, ako je znázornené nižšie



Nalejte vodu do odtokovej nádoby vnútornej jednotky a skontrolujte, či je odtok plynulý smerom vonku.

V prípade, že je pripojená vypúšťacia hadica v miestnosti, tepelne izolujte

## 8 Pri odtoku

Ukazovateľ	Popis chyby	Príčina
E 1	Porucha snímača izbovej teploty	Chybné pripojenie konektora; Chybný termistor;
E 2	Porucha snímača výmeny tepla	Porucha PC B;
E 4	Vnútorná chyba EEPR O M	Chybné údaje EEPR O M; Chybná EEPR O M; Porucha PC B;
E 7	Chyba komunikácie medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou	Vnútorná jednotka - chyba prenosu signálu vonkajšej jednotky kvôli chybe zapojenia; Porucha PC B;
E 14	Porucha funkcie vnútorného ventilátora	Prevádzka sa zastavila v dôsledku prerušenia vodiacich káblov motora ventilátora;

## 9 Check for Installation and Test Run

Prosím, láskavo vysvetlite našim zákazníkom, ako pracovať pomocou návodu na použitie. Označte jednotlivé body krížikom

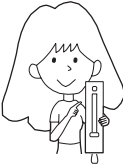
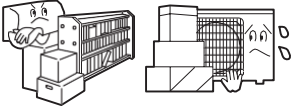


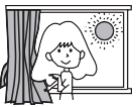
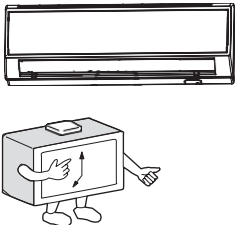



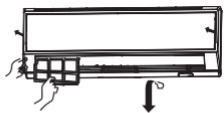
Skontrolujte položky testovacím chodom

Zaškrtnite políčko


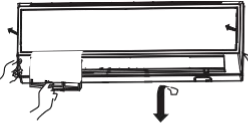


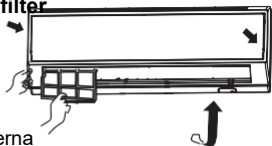
- Únik plynu z pripojenej rúry? Tepelná izolácia pripojovacích rúr?
- Sú spojovacie vodiče vnútornej a vonkajšej pevne zasunuté do svorkovnice?
- Je správne zapojené vnútorné a vonkajšie pripojenie?
- Je odvodnenie bezpečne vykonané?
- Je uzemnenie bezpečne pripojené?
- Je vnútorná jednotka bezpečne pripevnená?
- Dodržiava sa napätie zdroja energie podľa nariadenia?
- Existuje nejaký hluk?
- Svieti svetlo normálne?
- Pracuje chladenie a kúrenie (v tepelnom čerpadle) normálne?
- Je činnosť regulátora izbovej teploty normálna?

# Údržba

## Pre inteligentú prevádzku klimatizačného zariadenia

<p>Nastavenie správnej teploty v miestnosti</p>  <p>Správna teplota</p>	<p>Neblokujte vstup ani výstup vzduchu</p> 	<p>Diaľkový ovládač</p>  <p>Nepoužívajte vodu. Utrite suchou handričkou. Nepoužívajte chemický čistič ani čistič na sklo.</p>	<p>Vnútrotné zariadenie</p>  <p>Utrite zariadenie suchou handričkou. Pri väčšej špiny, použite bežný a neutrálny čistič rozriedený s vodou. Poriadne handričku vyžmýkajte pred použitím a vyčistite.</p>
<p>Zatvorte všetky okná a dvere v miestnosti</p>  <p>Počas chladenia zabráňte priamemu slnečnému žiareniu pomocou závesov/žalúzií</p>	<p>Používajte časovač</p> 	<p>Nepoužívajte na čistenie nasledovné</p>  <p>Benzín či riedidlo môžu poškodiť povrch. Použitie teplej vody nad 40°C môže spôsobiť startu farby a poškodenie</p>	
<p>Ak zariadenie dlhšie nepoužívate vypnite elektrický prúd</p>  <p>VYP</p>	<p>Využite nastavenie mriežky</p> 	<p><b>Čistenie vzduchového filtra</b></p>  <ol style="list-style-type: none"> <li>Otvorte vstupnú mriežku potiahnutím smerom nahor. Vyberte filter.</li> <li>Mierne zatlačte strednú plošku filtra, kým nie je uvoľnené zo zátky a vyberte filter smerom dole.</li> <li>Vyčistite filter. Na odstránenie prachu použite vysávač alebo filter umyte vodou. Po umytí filter úplne vysušte v tieni.</li> <li>Pripojte filter. Pripojte filter správne tak, aby označenie „PREDNÝ“ smerovalo dopredu. Skontrolujte, či je filter úplne za zátkou. Ak je vpravo.</li> <li>Zatvorte vstupnú mriežku.</li> </ol> <p>Once every two weeks</p>	

## Výmena filtra na čistenie vzduchu

<p><b>1. Otvorte mriežku</b></p> <p>Posuňte vstupnú mriežku pomocou malého zariadenia s názvom držiak mriežky, ktoré sa nachádza na pravej strane vnútornej jednotky.</p>  <p><b>2. Odpojte štandardný vzduchový filter</b></p> <p>Posunutím gombíka mierne nahor uvoľníte filter a potom ho vyťahnite.</p>  <p>Detach old Air Purifying Filter</p>  <p><b>3. Pripojte filter na čistenie vzduchu</b></p> <p>Vložte filtračné zariadenia na čistenie vzduchu do pravého a ľavého rámu filtra.</p> 	<p><b>4. Pripojte štandardný vzduchový filter</b> (potrebná inštalácia).</p> <p><b>UPOZORNENIE:</b></p> <p>Biela strana filtra na čistenie vzduchu smeruje z fotokatalyzátora zvonka a čierna strana smerom k zariadeniu. Zelená strana filtra na čistenie vzduchu so zložkou na ničenie baktérií smerom von a biela strana smerom k zariadeniu.</p>  <p><b>5. Zatvorte vstupnú mriežku</b></p> <p>Mriežku zatvorte a zaistite.</p> <p><b>POZNÁMKA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Filter na čistenie vzduchu vo fotokatalyzátore sa v určitom čase opotrebuje. V bežnom prípade približne každých 6 mesiacov.</li> <li>Filter na čistenie vzduchu, ktorý ničí baktérie, sa môže používať dlhšiu dobu bez potreby výmeny. V období používania by ste však mali prach často odstraňovať pomocou vysávača alebo ho jemne vytriasť, inak to ovplyvní jeho výkon.</li> </ul> <p>Udržujte čistiaci filter proti baktériám v suchu a chlade. Vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu, keď ho prestanete používať. To môže znížiť jeho účinnosť.</p>
--	---

# Výstrahy

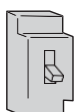
## ⚠ UPOZORNENIE

Ak potrebujete inštaláciu, zavolajte do servisného strediska.

Nepokúšajte sa inštalovať klimatizačnú jednotku sami, pretože nesprávna práca môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar alebo únik vody.

## ⚠ UPOZORNENIE

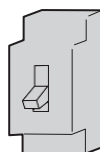
Pri anomálii, ako napr. nájdený spálený úlomok, okamžite vypnite zariadenie a zavolajte vašmu predajcovi



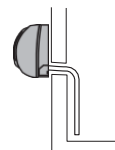
VYP



Využívajte samostatný zdroj energie pre toto zariadenie



POZOR!



Skontrolujte správne namontovanie odtoku

Dôkladne pripevnite napájací kábel do zásuvky



POZOR!

Použite správne elektrické napätie

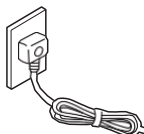


POZOR!

1. Nepoužívajte napájací kábel predĺžený alebo inak napojený.  
2. Neinštalujte na miesto, kde je okolo zariadenia možný únik horľavých plynov.  
3. Nevystavujte zariadenie pare alebo olejovým výparom.

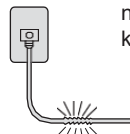


Nepoužívajte napájací kábel zviazaný.



DODRŽUJTE

Dajte pozor, aby ste nepoškodili napájací kábel.



DODRŽUJTE

Nevkladajte predmety do vstupu alebo výstupu vzduchu.



DODRŽUJTE

Nezačínajte a neprerušujte prevádzku odpojením napájacieho kábla atď.



DODRŽUJTE

Prúd vzduchu nesmerujte priamo na osoby, najmä u dojčiat alebo starších osôb

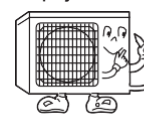


DODRŽUJTE

Nepokúšajte sa opravy alebo rekonštruovať sami.



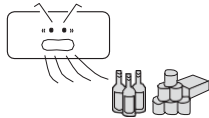
Pripojte uzemňovací kábel.



UZEMNITE

## ⚠ VÝSTRAHA

Nepoužívajte na účely skladovania potravín, umeleckých diel, rozmnožovania alebo pestovania.



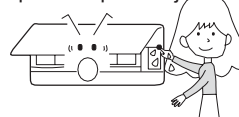
ZÁKAZ

Meňte občas vzduch v miestnosti, najmä ak je súčasne v prevádzke plynový spotrebič.



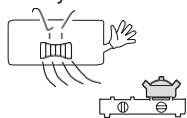
POZOR

Spínač nepoužívajte mokrou rukou.



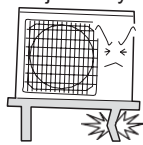
ZÁKAZ

Neinštalujte jednotku v blízkosti krbu alebo iného vykurovacieho zariadenia.



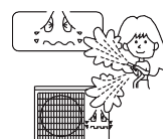
ZÁKAZ

Skontrolujte dobrý stav montážneho stojana



ZÁKAZ

Na čistenie nepoužívajte vodu



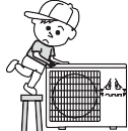
ZÁKAZ

Nepokladajte zvieratá ani rastliny do priamej cesty prúdenia vzduchu.



ZÁKAZ

Nepokladajte na zariadenie žiadne predmety a ani na ňu nešplhajte.

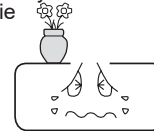


ZÁKAZ

Nepokladajte kvety, vázy ani žiadne nádoby na zariadenie








ZÁKAZ





# Poruchy a riešenia

Predtým ako požiadate o technickú pomoc, prečítajte si nasledovné.

	Chyba	Dôvod
Sledovanie chybovosti zariadenia	<p>Systém sa nerešartuje ihneď</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Keď je jednotka zastavená, nebude sa rešartovať okamžite, kým neuplynú 3 minúty na ochranu systému.</li> <li>Keď je elektrické napájanie vyťahnuté a znovu vložené, ochranný obvod bude pracovať 3 minúty, aby chránil klimatizáciu.</li> </ul>
	<p>Hlučnosť</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Počas prevádzky alebo zastavení zariadenia môžete počuť škripanie alebo prasknutie. Po prvých 2-3 minútach po spustení je šum zreteľnejší. (Tvorí ho prúdenie chladiča do systému)</li> <li>Počas prevádzky jednotky môže byť počuť praskavý zvuk. Tento hluč je generovaný rozširovaním alebo zmenšovaním krytu kvôli zmenám teploty.</li> <li>V prípade veľkého hluč z mriežky v prevádzke zariadenia môže byť vzduchový filter príliš znečistený.</li> </ul>
	<p>Vyskytuje sa zápach</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Je to preto, že systém cirkuluje pachy z vnútorného vzduchu, ako je vôňa nábytku, farieb, cigariet.</li> </ul>
	<p>Zo zariadenia vystupuje para</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Počas prevádzky chladenia alebo odvlhčovania môže vnútorná jednotka vyfúknuť hmlu/paru. Je to spôsobené náhlym ochladením vnútorného vzduchu.</li> </ul>
	<p>Rýchlosť ventilátora sa nedá zmeniť v režime odvlhčovania</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>V režime odvlhčovania, keď je teplota v miestnosti nižšia ako nastavená teplota. + 2°C bude jednotka prerušovane bežať pri nízkej rýchlosti bez ohľadu na nastavenie ventilátora.</li> </ul>
Viacnásobná kontrola		<ul style="list-style-type: none"> <li>Je zástrčka zapojená?</li> <li>Došlo k výpadku napájania?</li> <li>Je poistka vyhorená?</li> </ul>
	<p>Nedostatočné chladenie</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Je vzduchový filter znečistený? Normálne by sa mal čistiť každých 15 dní.</li> <li>Existujú pred vstupom a výstupom vzduchu nejaké prekážky?</li> <li>Je teplota nastavená správne?</li> <li>Sú nejaké dvere alebo okná otvorené?</li> <li>Existuje počas chladenia priame slnečné žiarenie? (Použite záclonu)</li> <li>Je v miestnosti počas chladenia príliš veľa zdrojov tepla alebo príliš veľa ľudí?</li> </ul>

# Výstrahy

- Nezakrývajte ani nezabraňujte ničím ventilačnú mriežku vzduchového kondenzátora. Do vstupného / výstupného otvoru a do mriežky nekladajte prsty ani iné predmety.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ im nebol zverený dozor alebo pokyny týkajúce sa používania spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom nehrajú.

## Technické údaje

Chladiaci okruh je nepriepustný.

## Stroj je možné prispôbiť v nasledovnej situácii

1. Prípadný rozsah teploty okolia:

Chladienie	Indoor	Maximum:D.B	35 °C
		Minimum:D.B	21 °C
Kúrenie	Outdoor	Maximum:D.B	4 °C
		Minimum: D.B	3 °C
Kúrenie (INVERTER)	Indoor	Maximum:D.B	-10 °C
		Minimum: D.B	1 °C
	Outdoor	Maximum:D.B	24 °C
		Minimum:D.B	-7 °C
Outdoor (INVERTER)	Maximum:D.B	24 °C	
	Minimum:D.B	-15 °C	

- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servisný zástupca alebo iná kvalifikovaná osoba.
- Ak je poistka vnútornej jednotky na doske PC poškodená, vymeňte ju za typ T. 3.15A / 250V. Ak je poistka vonkajšej jednotky poškodená, vymeňte ju za typ T.25A / 250V
- Spôsob zapojenia by mal byť v súlade s miestnym štandardom zapojenia.
- Po inštalácii by mala byť zástrčka ľahko prístupná.
- Vybitú batériu správne zlikvidujte.
- Spotrebič nie je určený na použitie malými deťmi alebo slabými osobami bez dozoru.
- Malé deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom nehrajú.
- Použite prosím správnu zástrčku, ktorá zapadá do napájacieho kábla.
- Sieťová zástrčka a prepojovací kábel musia mať miestne osvedčenie.
- Na ochranu jednotiek najskôr vypnite klimatizáciu a najmenej o 30 sekúnd neskôr vypnite napájanie.



Naskenujte a nájdite najnovšiu verziu užívateľského manuálu.

